

1
- 689 / 6 - 86 / 87

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

11 FEBRUARI 1987

WETSONTWERP

waarbij, voor wat bepaaldelijk de vluchtelingen betreft, wijzigingen worden aangebracht in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

AMENDEMENTEN

Nr. 130 VAN DE REGERING

Art. 2.

In het voorgestelde artikel 50, eerste lid, de woorden « moet op het ogenblik dat hij binnenkomt of, althans binnen acht werkdagen nadat hij is binnengekomen, de hoedanigheid van vluchteling opeisen » vervangen door de woorden « moet zich op het ogenblik dat hij binnenkomt of, althans binnen acht werkdagen nadat hij is binnengekomen, vluchteling verklaren ».

VERANTWOORDING

Het amendement strekt ertoe op dit punt de tekst van het ontwerp, zoals die aan de Raad van State voorgelegd werd, te hernemen.

Nr. 131 VAN DE REGERING

Art. 2.

In het voorgestelde artikel 50, tweede lid, op de tweede regel, de woorden « die verklaring » vervangen door de woorden « de verklaring bedoeld in het eerste lid ».

VERANTWOORDING

Het betreft een wijziging van louter vormelijke aard die beoogt tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State (cf. *Parl. Stuk*, Kamer nr. 689/1, 86/87, zie hierin het advies van de Raad van State, blz. 18, art. 2, *in fine*).

Zie:

- 689 - 86/87:

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nrs. 2 tot 5: Amendementen.

- 689 / 6 - 86 / 87

Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

11 FÉVRIER 1987

PROJET DE LOI

apportant des modifications, en ce qui concerne notamment les réfugiés, à la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

AMENDEMENTS

N° 130 DU GOUVERNEMENT

Art. 2.

Dans le premier alinéa de l'article 50 proposé, remplacer les mots « revendiquer la qualité de réfugié » par les mots « se déclarer réfugié ».

JUSTIFICATION

L'amendement a pour objet de reprendre, sur ce point, le texte du projet tel qu'il avait été soumis au Conseil d'Etat.

N° 131 DU GOUVERNEMENT

Art. 2.

Dans le second alinéa de l'article 50 proposé, à la deuxième ligne, remplacer les mots « cette déclaration » par les mots « la déclaration visée au premier alinéa ».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une modification de pure forme qui entend rencontrer l'avis du Conseil d'Etat (cf. *Doc. parl.*, Chambre n° 689/1, 86-87, avis du Conseil d'Etat, p. 18, art. 2, *in fine*).

Voir:

- 689 - 86/87:

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 5: Amendements.

Nr. 132 VAN DE REGERING

Art. 4.

In het voorgestelde artikel 52, § 5 weglaten.

VERANTWOORDING

Het laten vallen van het advies van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, of van een van zijn adjuncten, te geven vóór elke beslissing van de gemachtigde van de Minister van Justitie waarbij de toegang tot het grondgebied, het verblijf of de vestiging in het Rijk aan de vreemdeling die zich vluchteling verklaart geweigerd wordt, is verantwoord door de invoering van een specifiek beroep tegen die beslissingen bij de gemachtigde van de Minister. Alvorens te beslissen over ieder dringend verzoek tot heronderzoek moet de gemachtigde van de Minister inderdaad het voormeld advies inwinnen en moet hij dit advies volgen indien het gunstig is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf en de vestiging van de vreemdeling.

Als zodanig is er reden § 5 te laten vallen.

Nr. 133 VAN DE REGERING

Art. 5bis (nieuw).

Een artikel 5bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 5bis. — Een artikel 53bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 53bis. — De vreemdeling waarvan sprake is in artikel 52 kan slechts met een beslissing van de Minister van Justitie teruggeleid worden naar de grens van het land dat hij gevlucht is en waar volgens zijn verklaring zijn leven of zijn vrijheid bedreigd zou zijn.

« De Minister van Justitie kan de vreemdeling die een vordering tot kort geding tegen de in het eerste lid bedoelde beslissing ingediend heeft, verplichten in een bepaalde plaats te verblijven gedurende de tijd dat zijn vordering in onderzoek is.

« In uitzonderlijk ernstige omstandigheden kan de Minister van Justitie, wanneer hij zulks nodig acht voor de handhaving van de openbare orde of de veiligheid van het land, de vreemdeling ten voorlopige titel ter beschikking van de Regering stellen. »

VERANTWOORDING

Dit artikel doelt op de vreemdeling aan wie de toegang tot het grondgebied, het verblijf of de vestiging geweigerd werd in toepassing van artikel 4 van het ontwerp (nieuw art. 52 van de wet van 15 december 1980).

Door alleen aan de Minister van Justitie de beslissing te laten nemen om de betrokkene te verwijderen naar het land dat hij gevlucht is en ten aanzien van hetwelk hij beweert dat zijn leven of zijn vrijheid er bedreigd zou zijn, voorziet deze bepaling de voormelde beslissing van de nodige waarborgen om de veiligheid van de vreemdeling te verzekeren, te meer daar deze beslissing vatbaar is voor een vordering in kort geding.

Nr. 134 VAN DE REGERING

Art. 6bis (nieuw).

Een artikel 6bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 6bis. — Artikel 63, eerste lid, van dezelfde wet, wordt vervangen door het volgende lid :

« De administratieve beslissingen zijn vatbaar, ofwel voor een dringend verzoek tot heronderzoek, ofwel voor een verzoek tot herziening, ofwel voor een verzoek tot opheffing van veiligheidsmaatregelen, ofwel voor beroep tot nietigverklaring, of nog voor beroep bij de rechterlijke macht, overeenkomstig hetgeen hierna is bepaald. »

Nº 132 DU GOUVERNEMENT

Art. 4.

Supprimer le § 5 de l'article 52 proposé.

JUSTIFICATION

La suppression de l'avis du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides ou d'un de ses adjoints, préalable à toute décision du délégué du Ministre de la Justice refusant l'entrée, le séjour ou l'établissement dans le Royaume à l'étranger qui se déclare réfugié, se justifie par la création d'un recours spécifique contre ces décisions auprès du délégué du Ministre. En effet, avant de statuer sur toute demande urgente de réexamen, le délégué du Ministre doit prendre l'avis mentionné ci-avant et il doit le suivre si cet avis est favorable à l'entrée, au séjour ou à l'établissement de l'étranger.

Il y a donc lieu de supprimer le § 5.

Nº 133 DU GOUVERNEMENT

Art. 5bis (nouveau).

Insérer un article 5bis (nouveau) rédigé comme suit :

« Art. 5bis. — Un article 53bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 53bis. — L'étranger visé à l'article 52 ne peut être reconduit à la frontière du pays qu'il a fui et où, selon sa déclaration, sa vie ou sa liberté serait menacée, que par une décision du Ministre de la Justice.

« Le Ministre de la Justice peut enjoindre à l'étranger, qui a introduit une demande en référé contre la décision visée au premier alinéa, de résider en un lieu déterminé pendant que sa demande est à l'examen.

« Dans des circonstances exceptionnellement graves, le Ministre de la Justice, s'il l'estime nécessaire pour la sauvegarde de l'ordre public ou de la sécurité nationale, peut mettre l'intéressé à titre provisoire à la disposition du Gouvernement. »

JUSTIFICATION

Cet article vise l'étranger auquel l'entrée, le séjour ou l'établissement a été refusé en application de l'article 4 du projet (art. 52 nouveau de la loi du 15 décembre 1980).

En réservant au seul Ministre de la Justice la décision d'éloigner l'intéressé vers le pays qu'il a fui et où il prétend que sa vie ou sa liberté serait menacée, cette disposition assortit ladite décision des garanties nécessaires pour assurer la sécurité de l'étranger, d'autant plus que cette décision est susceptible d'une demande en référé.

Nº 134 DU GOUVERNEMENT

Art. 6bis (nouveau).

Insérer un article 6bis (nouveau) rédigé comme suit :

« Art. 6bis. — L'article 63, premier alinéa, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les décisions administratives peuvent donner lieu soit à une demande urgente de réexamen, soit à une demande en révision, soit à une demande de levée de mesure de sûreté, soit à un recours en annulation, soit à un recours au pouvoir judiciaire, conformément aux dispositions ci-après. »

VERANTWOORDING

Dit amendement, dat de woorden « ofwel voor een dringend verzoek tot heronderzoek » in artikel 63 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen invoegt, blijkt noodzakelijk omwille van het instellen van een specifiek administratief rechtsmiddel dat openstaat tegen de beslissingen bedoeld in artikel 52 van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij artikel 4 van het wetsontwerp. Het betreft de beslissingen van weigering van toegang tot het grondgebied, van verblijf of van vestiging die de Minister van Justitie of zijn gemachtigde neemt ten aanzien van een vreemdeling die zich vluchteling verklaart.

Artikel 63 van de wet van 15 december 1980 dat de rechtsmiddelen opsomt die voorzien zijn tegen de in toepassing van deze wet genomen administratieve beslissingen moet dus op dit punt aangevuld worden.

Nr. 135 VAN DE REGERING

Art. 7.

Dit artikel vervangen door wat volgt:

« Art. 7. — In artikel 63 van dezelfde wet, wordt tussen het eerste en tweede lid het volgende lid ingevoegd:

» De beslissingen genomen in toepassing van de artikelen 3, 7, 11, 19, 52, 53, 53bis, tweede lid, 54, 55, 57, 61, tweede lid, 63/2, 63/3 en 63/5, tweede lid, zijn niet vatbaar voor een vordering in kort geding op grond van artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek, behalve voor wat betreft artikel 52, ingeval de beslissing bedoelt de vreemdeling terug te leiden naar de grens van het land dat hij gevlucht is en waar volgens zijn verklaring zijn leven of zijn vrijheid bedreigd zou zijn, en er ernstige aanwijzingen zijn dat een dussdanige bedreiging bestaat. »

VERANTWOORDING

Dit amendement heeft een dubbel doel.

Het heft de mogelijkheid op een vordering in kort geding in te dienen tegen de nieuwe beslissing die de Minister van Justitie of zijn gemachtigde genomen heeft ingevolge een dringend verzoek tot heronderzoek (art. 63/2 en 63/3) en tegen de beslissingen tot aanwijzing van verblijf genomen in toepassing van de artikelen 53bis, tweede lid, en 63/5, tweede lid.

Overigens laat het toe dat de vreemdeling aan wie de toegang tot het grondgebied, het verblijf of de vestiging geweigerd werd overeenkomstig het nieuw artikel 52 en ten aanzien van wie de Minister van Justitie beslist heeft hem terug te leiden naar de grens van het land dat hij gevlucht is omdat hij verklaart dat zijn leven of zijn vrijheid er bedreigd zou zijn, tegen deze laatste beslissing een vordering in kort geding indient. In dit geval bestaat het voorwerp van het kort geding erin na te gaan of er ernstige aanwijzingen bestaan dat er een dergelijke bedreiging bestaat.

Het toezicht op het bestaan van die aanwijzingen door de rechter in kort geding is van aard het risico te weren dat de betrokkene desgevallend zou kunnen lopen.

Nr. 136 VAN DE REGERING

Art. 7bis (nieuw).

Een artikel 7bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Art. 7bis. — In titel III van dezelfde wet wordt een hoofdstuk 1bis ingevoegd, dat als opschrift heeft « Dringend verzoek tot heronderzoek » en dat de hierna volgende artikelen bevat:

» Art. 63/2. — De beslissing waarbij de Minister van Justitie, in toepassing van artikel 52, de toegang tot het grondgebied, het verblijf of de vestiging weigert aan de vreemdeling die zich vluchteling verklaart, is vatbaar voor een dringend verzoek tot heronderzoek bij de Minister van Justitie.

» Dit verzoek moet ingediend worden binnen de vierentwintig uur na de kennisgeving van de beslissing tot weigering van de toegang tot het grondgebied of binnen de drie werkdagen na de kennisgeving van de weigering van verblijf of van vestiging.

» De Minister van Justitie moet, alvorens een beslissing te nemen, het advies inwinnen van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen of van een van zijn adjuncten.

JUSTIFICATION

Cet amendement, qui introduit les mots « soit à une demande urgente de réexamen » à l'article 63 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, s'avère nécessaire en raison de la création d'une voie de recours administrative spécifique ouverte contre les décisions visées à l'article 52 de la même loi, tel qu'il est modifié par l'article 4 du projet de loi. Il s'agit des décisions de refus d'entrée, de séjour ou d'établissement prises par le Ministre de la Justice ou son délégué à l'égard de l'étranger qui se déclare réfugié.

L'article 63 de la loi du 15 décembre 1980, qui énumère les voies de recours prévues contre les décisions administratives prises en application de cette même loi, doit donc être complété sur ce point.

N° 135 DU GOUVERNEMENT

Art. 7.

Remplacer cet article par ce qui suit:

« Art. 7. — Dans l'article 63 de la même loi, l'alinéa suivant est inséré entre les premier et deuxième alinéas:

» Les décisions prises en application des articles 3, 7, 11, 19, 52, 53, 53bis, deuxième alinéa, 54, 55, 57, 61, deuxième alinéa, 63/2, 63/3 et 63/5, deuxième alinéa, ne sont pas susceptibles d'une demande en référé sur la base de l'article 584 du Code judiciaire, sauf pour ce qui concerne l'article 52, lorsque la décision vise à reconduire l'étranger à la frontière du pays qu'il a fui et où, selon sa déclaration, sa vie ou sa liberté serait menacée, et qu'il y a des indices sérieux qu'une telle menace existe. »

JUSTIFICATION

Cet amendement a un double objet.

Il supprime la possibilité d'introduire une demande en référé contre la décision nouvelle prise par le Ministre de la Justice ou son délégué suite à une demande urgente de réexamen (art. 63/2 et 63/3) et contre les décisions d'assignation à résidence prises en application des articles 53bis, deuxième alinéa, et 63/5, deuxième alinéa.

En outre, il permet à l'étranger auquel l'entrée, le séjour ou l'établissement a été refusé conformément à l'article 52 nouveau, et que le Ministre de la Justice a décidé de reconduire à la frontière du pays qu'il a fui parce qu'il déclare que sa vie ou sa liberté y serait menacée, d'introduire une demande en référé contre cette dernière décision. L'objet du référé consiste, dans ce cas, à vérifier s'il y a des indices sérieux qu'une telle menace existe.

Le contrôle de l'existence de ces indices par le juge de référés est de nature à écarter le risque que pourrait, le cas échéant, courir l'intéressé.

N° 136 DU GOUVERNEMENT

Art. 7bis (nouveau).

Insérer un article 7bis (nouveau) rédigé comme suit:

« Art. 7bis. — Il est inséré dans le titre III de la même loi un chapitre 1bis intitulé « Demande urgente de réexamen » et comprenant les articles reproduits ci-après:

» Art. 63/2. — La décision par laquelle le Ministre de la Justice refuse, en application de l'article 52, l'entrée, le séjour ou l'établissement dans le Royaume à l'étranger qui se déclare réfugié, peut donner lieu à une demande urgente de réexamen auprès du Ministre de la Justice.

» Cette demande doit être introduite dans les vingt-quatre heures de la notification du refus d'entrée ou dans les trois jours ouvrables de la notification du refus de séjour ou d'établissement.

» Le Ministre de la Justice doit, avant de statuer, demander l'avis du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides ou d'un de ses adjoints.

» Dit advies moet gegeven worden binnen de zeven dagen na de ontvangst van het verzoek om advies wanneer het gaat om een weigering van verblijf of vestiging. Het moet gegeven worden binnen de vierentwintig uur in het geval van weigering van toegang tot het grondgebied aan de grens.

» De Minister moet het geval opnieuw onderzoeken en een nieuwe beslissing nemen die in de plaats komt van die waartegen het verzoek werd gericht.

» In geval van gunstig advies van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen of van een van zijn adjuncten voor toegang tot het grondgebied, verblijf of vestiging, moet de beslissing met redenen omkleed zijn wanneer de maatregel gehandhaafd wordt.

» Art. 63/3. — De beslissing waarbij de afgevaardigde van de Minister van Justitie, in toepassing van artikel 52, de toegang tot het grondgebied, het verblijf of de vestiging weigert aan de vreemdeling die zich vluchteling verklaart, is vatbaar voor een dringend verzoek tot heronderzoek bij de gemachtigde van de Minister van Justitie.

» Dit verzoek moet ingediend worden binnen de vierentwintig uur na de kennisgeving van de beslissing tot weigering van de toegang tot het grondgebied of binnen de drie werkdagen na de kennisgeving van de weigering van verblijf of van vestiging.

» De gemachtigde van de Minister van Justitie moet, alvorens een beslissing te nemen, het advies inwinnen van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen of van een van zijn adjuncten.

» Dit advies moet gegeven worden binnen de zeven dagen na de ontvangst van het verzoek om advies, wanneer het gaat om een weigering van verblijf of vestiging. Het moet gegeven worden binnen de vierentwintig uur in het geval van weigering van toegang tot het grondgebied aan de grens.

» In geval van gunstig advies van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen of van een van zijn adjuncten voor toegang tot het grondgebied, het verblijf of de vestiging, moet de gemachtigde van de Minister van Justitie de toegang, het verblijf of de vestiging toelaten.

» Art. 63/4. — De nieuwe beslissing wordt ter kennis gebracht van de betrokkene die er een afschrift van ontvangt. De kennisgeving vermeldt dat de beslissing vatbaar is voor beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State en vermeldt de wettelijke termijn binnen dewelke dat beroep moet worden ingesteld.

» Art. 63/5. — Tijdens de duur van het onderzoek van het dringend verzoek tot heronderzoek mag geen enkele maatregel tot verwijdering van het grondgebied uitgevoerd worden en mag geen zodanige maatregel ten opzichte van de vreemdeling worden genomen wegens de feiten die aanleiding hebben gegeven tot de beslissing waartegen dat verzoek is ingediend.

» Ingeval het verzoek ingediend is tegen een weigering van verblijf of van vestiging, kan de Minister van Justitie de vreemdeling verplichten in een bepaalde plaats te verblijven of, wanneer uitzonderlijk ernstige omstandigheden zulks wettigen, zijn opsluiting bevelen voor de duur van het onderzoek van het verzoek.

» Wanneer de Minister van Justitie of zijn gemachtigde een dringend verzoek tot heronderzoek, ingediend tegen een weigering van verblijf of vestiging, verwerpt, stelt hij desgevallend een nieuwe termijn vast binnen dewelke de vreemdeling het grondgebied moet verlaten. »

VERANTWOORDING

Dit amendement voert een specifiek rechtsmiddel in tegen de beslissingen genomen in toepassing van artikel 52 van de wet van 15 december 1980, zoals gewijzigd door artikel 4 van het wetsontwerp, met name de beslissingen tot weigering van toegang tot het grondgebied, verblijf of vestiging, ten aanzien van een vreemdeling die zich vluchteling verklaart.

» Cet avis doit être donné dans les sept jours de la réception de la demande d'avis en cas de refus de séjour ou d'établissement. Il doit être donné dans les vingt-quatre heures en cas de refus d'entrée à la frontière.

» Le Ministre réexamine le cas et prend une décision nouvelle qui se substitue à celle qui a été l'objet de la demande.

» En cas d'avis favorable du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides ou d'un de ses adjoints, à l'entrée, au séjour ou à l'établissement, la décision nouvelle doit être motivée lorsqu'elle maintient la mesure.

» Art. 63/3. — La décision par laquelle le délégué du Ministre de la Justice refuse, en application de l'article 52, l'entrée, le séjour ou l'établissement dans le Royaume à l'étranger qui se déclare réfugié, peut donner lieu à une demande urgente de réexamen auprès du délégué du Ministre de la Justice.

» Cette demande doit être introduite dans les vingt-quatre heures de la notification du refus d'entrée ou dans les trois jours ouvrables de la notification du refus de séjour ou d'établissement.

» Le délégué du Ministre de la Justice doit, avant de statuer, demander l'avis du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides ou d'un de ses adjoints.

» Cet avis doit être donné dans les sept jours de la réception de la demande d'avis en cas de refus de séjour ou d'établissement. Il doit être donné dans les vingt-quatre heures en cas de refus d'entrée à la frontière.

» En cas d'avis favorable du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides ou d'un de ses adjoints, à l'entrée, au séjour ou à l'établissement, le délégué du Ministre de la Justice doit autoriser l'entrée, le séjour ou l'établissement.

» Art. 63/4. — La décision nouvelle est notifiée à l'intéressé qui en reçoit une copie. La notification mentionne que la décision est susceptible d'un recours en annulation auprès du Conseil d'Etat et indique le délai légal dans lequel ce recours doit être introduit.

» Art. 63/5. — Pendant la durée de l'examen de la demande urgente de réexamen, aucune mesure d'éloignement du territoire ne peut être exécutée et aucune mesure de cette nature ne peut être prise à l'égard de l'étranger en raison des faits qui ont motivé la décision contre laquelle cette demande est introduite.

» Dans le cas où la demande est introduite contre un refus de séjour ou d'établissement, le Ministre de la Justice peut enjoindre à l'étranger de résider en un lieu déterminé ou, si des circonstances exceptionnellement graves le justifient, ordonner sa détention pendant la durée de l'examen de la demande.

» Lorsque le Ministre de la Justice ou son délégué rejette une demande urgente de réexamen introduite contre un refus de séjour ou d'établissement, il fixe, le cas échéant, un nouveau délai dans lequel l'étranger doit quitter le territoire. »

JUSTIFICATION

Cet amendement crée une voie de recours spécifique contre les décisions prises en application de l'article 52 de la loi du 15 décembre 1980, tel qu'il est modifié par l'article 4 du projet de loi, à savoir les décisions refusant l'entrée, le séjour ou l'établissement à l'étranger qui se déclare réfugié.

De invoering van dit specifiek rechtsmiddel is verantwoord door de opheffing van de mogelijkheid een verzoek tot herziening (cf. art. 8 van het wetsontwerp) en een kort geding (cf. art. 7 van het wetsontwerp) tegen die beslissingen in te dienen.

Het betreft een specifiek administratief beroep, « dringend verzoek tot heronderzoek » genoemd, dat het heronderzoek van de initiële beslissing voorziet. Het is ingericht overeenkomstig de bepalingen 63/2 tot 63/5 die door huidig amendement in de wet van 15 december 1980 ingevoegd worden.

Dit dringend verzoek tot heronderzoek moet ingediend worden bij de overheid die de beslissing tot weigering van toegang tot het grondgebied, het verblijf, of de vestiging genomen heeft, met name enkel bij de Minister van Justitie in de gevallen dat hij alleen die beslissing kan nemen, ofwel bij de Minister van Justitie of zijn gemachtigde, in de andere gevallen, naargelang de beslissing door de ene of de andere genomen werd. Er wordt aan herinnerd dat alleen de Minister van Justitie deze beslissing tot weigering kan nemen wanneer de vreemdeling geacht wordt de openbare orde of de veiligheid van het land te kunnen schaden of wanneer zijn aanvraag kennelijk steunt op motieven die geen uitstaans hebben met het asiel.

De gevallen in de welke de beslissing zowel door de Minister van Justitie als door zijn gemachtigde genomen kunnen worden, zijn de volgende:

1° de vreemdeling is in het bezit van een geldig vervoerbewijs voor een ander land;

2° de vreemdeling is sedert minder dan tien jaar uit het Rijk teruggewezen of uitgezet terwijl die maatregel niet opgeschort of ingetrokken is;

3° de vreemdeling heeft, na zijn land verlaten te hebben of na het feit dat hem ertoe gebracht heeft ervan verwijderd te blijven, langer dan drie maanden in een ander land verbleven en heeft dit verlaten, zonder vrees in de zin van het Verdrag van Genève;

4° de vreemdeling heeft, na zijn land verlaten te hebben of na het feit dat hem ertoe gebracht heeft ervan verwijderd te blijven, gedurende een totale duur van langer dan drie maanden in verschillende andere landen verbleven en heeft, het laatste van die landen verlaten zonder vrees in de zin van het Verdrag van Genève;

5° de vreemdeling heeft zijn aanvraag, zonder verantwoording, ingediend na het verstrijken van de wettelijke termijn;

6° de vreemdeling heeft zijn aanvraag, zonder verantwoording, ingediend nadat het verblijf of de vestiging opgehouden heeft regelmatig te zijn.

De termijn voor het indienen van dat beroep is vierentwintig uur of drie werkdagen vanaf de kennisgeving van de beslissing tegen dewelke het gericht is, naargelang het gaat om een weigering van toegang tot het grondgebied wanneer de vreemdeling zich aan de grens bevindt, dan wel om een weigering van verblijf of vestiging terwijl de vreemdeling het Rijk reeds binnengekomen is.

Alvorens te beslissen over het verzoek en een nieuwe beslissing te nemen, moet de Minister van Justitie of zijn gemachtigde het advies van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen of van een van zijn adjuncten inwinnen. Dit advies moet gegeven worden binnen de vierentwintig uur of binnen de zeven dagen van de ontvangst van het verzoek om advies, naargelang de beslissing waartegen het beroep ingediend is een beslissing tot weigering van toegang tot het grondgebied of een beslissing tot weigering van verblijf of vestiging is.

De invloed van dit advies op de nieuwe beslissing verschilt naargelang de initiële beslissing genomen werd door de Minister van Justitie of door zijn gemachtigde.

Wat ook het advies van de Commissaris-generaal of van een van zijn adjuncten weze, de Minister van Justitie kan altijd de beslissing tot weigering handhaven. In dit geval moet de Minister evenwel de nieuwe beslissing met redenen omkleden wanneer het advies van de Commissaris-generaal of van een van zijn adjuncten gunstig is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf of de vestiging van de vreemdeling.

Daarentegen moet de gemachtigde van de Minister het advies van de Commissaris-generaal of van een van zijn adjuncten volgen wanneer dit advies gunstig is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf of de vestiging van de vreemdeling.

Het indienen van een dringend verzoek tot heronderzoek schorst de tenuitvoerlegging van de verwijderingsmaatregel gedurende de duur van het onderzoek van het verzoek. Overigens kan de Minister van Justitie de vreemdeling verplichten in een bepaalde plaats te verblijven, of hem ter beschikking van de Regering stellen wanneer uitzonderlijk ernstige omstandigheden zulks wettigen.

Indien geen dringend verzoek tot heronderzoek ingeleid werd, of indien dit buiten de voorziene termijn ingediend werd, kan de vreemdeling rechtstreeks een beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State indienen tegen de initiële beslissing die hem aangaat. De nieuwe beslissing waarbij de Minister van Justitie of zijn gemachtigde de weigering van toegang tot het grondgebied, van verblijf of vestiging handhaaft, is eveneens vatbaar voor beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State. Noch in het eerste, noch in het tweede geval is dit beroep schorsend.

La création de ce recours spécifique se justifie par la suppression de la possibilité d'introduire une demande en révision (cf. art. 8 du projet de loi) et une demande en référé (cf. art. 7 du projet de loi) contre ces décisions.

Il s'agit d'un recours administratif spécifique, appelé « demande urgente de réexamen », qui prévoit un réexamen de la décision initiale. Il est organisé conformément aux articles 63/2 à 63/5 introduits dans la loi du 15 décembre 1980 par le présent amendement.

Cette demande urgente de réexamen doit être introduite auprès de l'autorité qui a pris la décision de refus d'entrée, de séjour ou d'établissement, à savoir le Ministre de la Justice, dans les cas où lui seul peut prendre cette décision, ou bien le Ministre de la Justice ou son délégué, dans les autres cas, selon que la décision a été prise par l'un ou par l'autre. Il est rappelé que seul le Ministre de la Justice peut prendre cette décision de refus lorsque l'étranger est considéré comme pouvant compromettre l'ordre public ou la sécurité nationale ou lorsque sa demande est manifestement fondée sur des motifs étrangers à l'asile.

Les cas dans lesquels la décision peut être prise aussi bien par le Ministre de la Justice que par son délégué, sont les suivants:

1° l'étranger est en possession d'un titre de transport valable à destination d'un pays tiers;

2° l'étranger a été renvoyé ou expulsé du Royaume depuis moins de dix ans lorsque la mesure n'a pas été suspendue ou rapportée;

3° l'étranger, après avoir quitté son pays ou après le fait l'ayant amené à en demeurer éloigné, a résidé plus de trois mois dans un pays tiers et a quitté celui-ci en l'absence de crainte au sens de la Convention de Genève;

4° après avoir quitté son pays ou après le fait l'ayant amené à en demeurer éloigné, l'étranger a résidé dans plusieurs pays tiers pendant une durée totale supérieure à trois mois et a quitté le dernier de ces pays en l'absence de crainte au sens de la Convention de Genève;

5° l'étranger a présenté, sans justification, sa demande après l'expiration du délai légal;

6° l'étranger a présenté sa demande lorsque le séjour ou l'établissement a cessé d'être régulier sans justification.

Le délai d'introduction de ce recours est de vingt-quatre heures ou de trois jours ouvrables à partir de la notification de la décision contre laquelle il est ouvert, suivant qu'il s'agit d'un refus d'entrée et que l'étranger se trouve à la frontière ou qu'il s'agit d'un refus de séjour ou d'établissement et que l'étranger a déjà pénétré dans le Royaume.

Avant de statuer sur la demande et de prendre une décision nouvelle, le Ministre de la Justice ou son délégué doit demander l'avis du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides ou d'un de ses adjoints. Cet avis doit être donné dans les vingt-quatre heures ou dans les sept jours de la réception de la demande d'avis, selon que la décision, contre laquelle le recours est introduit, est un refus d'entrée ou un refus de séjour ou d'établissement.

L'incidence de cet avis sur la décision nouvelle diffère suivant que la décision initiale a été prise par le Ministre de la Justice ou son délégué.

Quel que soit l'avis du Commissaire général ou d'un de ses adjoints, le Ministre de la Justice peut toujours maintenir sa décision de refus. Toutefois, dans ce cas, le Ministre doit motiver sa décision nouvelle lorsque l'avis du Commissaire général ou d'un de ses adjoints, est favorable à l'entrée, au séjour ou à l'établissement de l'étranger.

Au contraire, le délégué du Ministre doit suivre l'avis du Commissaire général ou d'un de ses adjoints, lorsque cet avis est favorable à l'entrée, au séjour ou à l'établissement de l'étranger.

L'introduction d'une demande urgente de réexamen suspend l'exécution de la mesure d'éloignement pendant la durée de l'examen de cette demande. En outre, pendant ce délai, le Ministre de la Justice peut assigner à résidence l'étranger ou encore le mettre à la disposition du Gouvernement, si des circonstances exceptionnellement graves le justifient.

A défaut d'avoir introduit une demande urgente de réexamen ou si celle-ci a été introduite en dehors du délai prévu, l'étranger peut adresser directement un recours en annulation auprès du Conseil d'Etat contre la décision initiale le concernant. La décision nouvelle par laquelle le Ministre de la Justice ou son délégué maintient le refus d'entrée, de séjour ou d'établissement, peut également faire l'objet d'un recours en annulation auprès du Conseil d'Etat. Ni dans le premier cas ni dans le second, ce recours n'est suspensif.

Nr. 137 VAN DE REGERING

Art. 12.

In het voorgestelde artikel 57/12, tweede lid, 1°, de woorden « een magistraat in werkelijke dienst » vervangen door de woorden « een werkend rechter of raadsheer in werkelijke dienst ».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe alleen de benoeming mogelijk te maken van een magistraat van de zittende magistratuur om het voorzitterschap van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen te verzekeren. Deze nieuwe formulering sluit de benoeming van een ere-magistraat en van een plaatsvervangende magistraat uit.

Nr. 138 VAN DE REGERING

Art. 12.

In het voorgestelde artikel 57/12, tweede lid, « in fine » van het 4° de woorden « die voorafgaandelijk het advies van de Nationale Orde van Advocaten heeft ingewonnen » toevoegen.

VERANTWOORDING

Het voorafgaandelijk advies van Nationale Orde van Advocaten dat door de Minister van Justitie moet ingewonnen worden, waarborgt de benoeming van een advocaat die de bijzondere bekwaamheden heeft welke nodig zijn voor de uitoefening van een specifiek ambt.

Nr. 139 VAN DE REGERING

Art. 12.

Het voorgestelde artikel 57/12 aanvullen met het volgende lid :

« De vertegenwoordiger in België van de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen of zijn gemachtigde is eveneens lid van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen, met raadgevende stem. »

VERANTWOORDING

De aanwezigheid van de vertegenwoordiger in België van de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen of zijn gemachtigde als lid van de Vaste Beroepscommissie voor de Vluchtelingen, met raadgevende stem, is van aard de deelname te verzekeren, in de hoedanigheid van waarnemer bij die commissie, van een internationale overheid die bijzonderlijk bevoegd is op het gebied van vluchtelingen. Deze wijze van deelname is trouwens conform de wens van de vertegenwoordiger in België van de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen.

Nr. 140 VAN DE REGERING

Art. 12.

In het voorgestelde artikel 57/13, het eerste lid vervangen door wat volgt :

« Elke kamer houdt zitting met vijf leden, met name de rechter of de raadsheer, die het voorzitterschap waarneemt, de advocaat, de ambtenaar van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, de ambtenaar van het Ministerie van Justitie, zomede de vertegenwoordiger in België van de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties of zijn gemachtigde die aan de beraadslaging deelneemt met raadgevende stem. »

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van het amendement nr. 139 bij artikel 57/12 van het wetsontwerp.

N° 137 DU GOUVERNEMENT

Art. 12.

Au 1° du second alinéa de l'article 57/12 proposé, remplacer les mots « d'un magistrat effectif » par les mots « d'un juge ou d'un conseiller effectif en fonction ».

JUSTIFICATION

Cet amendement a pour objet de ne permettre la nomination que d'un magistrat du siège pour assurer la présidence de la Commission permanente de recours des réfugiés. Cette nouvelle formulation exclut la nomination d'un magistrat honoraire ainsi que celle d'un magistrat suppléant.

N° 138 DU GOUVERNEMENT

Art. 12.

Compléter le 4° du second alinéa de l'article 57/12 proposé par ce qui suit : « qui aura pris au préalable l'avis de l'Ordre national des avocats ».

JUSTIFICATION

L'avis préalable de l'Ordre national des avocats, que doit recueillir le Ministre de la Justice, garantit la nomination d'un avocat possédant les compétences particulières que nécessite l'exercice d'une fonction spécifique.

N° 139 DU GOUVERNEMENT

Art. 12.

Compléter l'article 57/12 proposé par l'alinéa suivant :

« Le représentant en Belgique du Haut Commissaire des Nations unies pour les réfugiés ou son délégué est également membre de la Commission permanente de recours des réfugiés avec voix consultative. »

JUSTIFICATION

La présence du représentant en Belgique du Haut Commissaire des Nations unies pour les réfugiés ou de son délégué comme membre de la Commission permanente de recours des réfugiés, avec voix consultative, en tant qu'observateur à cette commission, est de nature à assurer la participation d'une autorité internationale particulièrement compétente dans le domaine des réfugiés. Ce mode de participation est d'ailleurs conforme au souhait émis par le représentant en Belgique du Haut Commissaire des Nations unies pour les réfugiés.

N° 140 DU GOUVERNEMENT

Art. 12.

Remplacer le premier alinéa de l'article 57/13 proposé par l'alinéa suivant :

« Chaque chambre siège au nombre de cinq membres, à savoir le juge ou le conseiller qui en assume la présidence, l'avocat, le fonctionnaire du Ministère des Affaires étrangères, le fonctionnaire du Ministère de la Justice ainsi que le représentant en Belgique du Haut Commissaire des Nations unies ou son délégué, qui participe au délibéré avec voix consultative. »

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 139 à l'article 57/12 du projet de loi.

Nr. 141 VAN DE REGERING

Art. 12.

Het voorgestelde artikel 57/15 weglaten.

VERANTWOORDING

De aanwezigheid van de vertegenwoordiger in België van de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen of zijn gemachtigde als lid van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen, met raadgevende stem, maakt de opheffing van artikel 57/15 van het wetsontwerp verantwoord.

Nr. 142 VAN DE REGERING

Art. 14.

In het voorgestelde artikel 74/2, § 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. Met een geldboete van 1 000 frank per vervoerde passagier wordt gestraft :

» 1° de publieke of private luchtvervoerder die, ter gelegenheid van eenzelfde reis, ten minste vijf passagiers die niet in het bezit zijn van de in artikel 2 voorziene stukken, naar België vervoert, zonder de voorzorgen genomen te hebben om er zich van te vergewissen of die passagiers in het bezit zijn van die stukken;

» 2° de publieke of private zeevervoerder die, ter gelegenheid van eenzelfde reis, ten minste vijf passagiers die niet in het bezit zijn van de in artikel 2 voorziene stukken, naar België vervoert, zonder gevolg gegeven te hebben aan het verzoek om alle dienstige maatregelen te treffen opdat die passagiers in het bezit van die stukken zouden zijn;

» 3° de publieke of private luchtvervoerder die, ter gelegenheid van eenzelfde reis naar een derde land, ten minste vijf passagiers naar België brengt die geen houder zijn van de stukken die voor de toegang tot dat derde land vereist zijn, zonder de voorzorgen genomen te hebben om er zich van te vergewissen of die passagiers in het bezit zijn van die stukken;

» 4° de publieke of private zeevervoerder die, ter gelegenheid van eenzelfde reis naar een derde land, ten minste vijf passagiers naar België brengt die geen houder zijn van de stukken die voor de toegang tot dat derde land vereist zijn, zonder gevolg gegeven te hebben aan het verzoek om alle dienstige maatregelen te treffen opdat die passagiers in het bezit van die stukken zouden zijn.

» Voor de berekening van het aantal passagiers bedoeld in het eerste lid, worden de verwanten in de eerste graad en de echtgenoot, die die passagiers vergezellen, niet meegerekend. »

VERANTWOORDING

Dit amendement bepaalt het voorwerp van het misdrijf dat aan de publieke of de private lucht- of zeevervoerder toegerekend wordt, in die zin dat het moet gaan om het vervoer van ten minste vijf passagiers die geen houder zijn van de vereiste stukken, zonder dat de plicht tot voorzichtigheid die op de vervoerder rust nageleefd werd. Overigens wordt voor de berekening van die vijf passagiers geen rekening gehouden met de echtgenoot of met de verwanten in de eerste graad die die passagiers vergezellen.

Het doel van dit amendement is dus aan de vervoerders gecaracteriseerde feiten van nalatigheid toe te rekenen en niet een toevallig feit.

Nr. 143 VAN DE REGERING

Art. 14bis (nieuw).

Een artikel 14bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 14bis. — Artikel 7, eerste lid, van dezelfde wet wordt aangevuld met een 9° luidend als volgt :

N° 141 DU GOUVERNEMENT

Art. 12.

Supprimer l'article 57/15 proposé.

JUSTIFICATION

La présence du représentant en Belgique du Haut Commissaire des Nations unies pour les réfugiés ou de son délégué en tant que membre de la Commission permanente de recours des réfugiés, avec voix consultative, justifie la suppression de l'article 57/15 du projet de loi.

N° 142 DU GOUVERNEMENT

Art. 14.

Remplacer le § 1^{er} de l'article 74/2 proposé, par la disposition suivante :

« § 1er. Est puni d'une amende de 1 000 francs par passager transporté :

» 1° le transporteur aérien, public ou privé, qui, à l'occasion d'un même voyage, transporte à destination de la Belgique, cinq passagers au moins, qui ne possèdent pas les documents prévus par l'article 2, sans avoir pris de précautions pour s'assurer que ces passagers soient en possession de ces documents;

» 2° le transporteur maritime, public ou privé, qui, à l'occasion d'un même voyage, transporte à destination de la Belgique, cinq passagers au moins, qui ne possèdent pas les documents prévus par l'article 2, sans avoir donné suite à l'invitation faite de prendre toutes dispositions utiles pour que ces passagers soient en possession de ces documents;

» 3° le transporteur aérien, public ou privé, qui, à l'occasion d'un même voyage à destination d'un pays tiers, amène en Belgique, cinq passagers au moins qui ne sont pas porteurs des documents requis pour entrer dans ce pays tiers, sans avoir pris de précautions pour s'assurer que ces passagers soient en possession de ces documents;

» 4° le transporteur maritime, public ou privé, qui, à l'occasion d'un même voyage à destination d'un pays tiers, amène en Belgique, cinq passagers au moins qui ne sont pas porteurs des documents requis pour entrer dans ce pays tiers, sans avoir donné suite à l'invitation faite de prendre toutes dispositions utiles pour que ces passagers soient en possession de ces documents.

» Pour le calcul du nombre des passagers visés au premier alinéa, les parents au premier degré et le conjoint qui accompagnent ne sont pas comptés. »

JUSTIFICATION

Cet amendement circonscrit l'objet de l'infraction imputable au transporteur aérien ou maritime, public ou privé, au fait pour ce dernier de transporter cinq passagers au moins dépourvus des documents requis sans avoir respecté l'obligation de prudence qui lui incombe. En outre, pour le calcul de ces cinq passagers, il n'est pas tenu compte du conjoint ni des parents au premier degré qui accompagnent.

Le but de cet amendement consiste donc à imputer au transporteur des faits de négligence caractérisée et non un fait accidentel.

N° 143 DU GOUVERNEMENT

Art. 14bis (nouveau).

Insérer un article 14bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 14bis. — L'article 7, premier alinéa, de la même loi est complété par un 9° libellé comme suit :

» 9^o wanneer hij sedert minder dan tien jaar uit het Rijk werd teruggewezen of uitgezet, zo de maatregel niet werd opgeschort of ingetrokken. »

VERANTWOORDING

Artikel 4 van het wetsontwerp voorziet dat de Minister van Justitie de toegang tot het grondgebied, het verblijf of de vestiging kan weigeren aan de vreemdeling die zich vluchteling verklaart, wanneer deze laatste sedert minder dan tien jaar uit het Rijk werd teruggewezen of uitgezet, zo die maatregel niet werd opgeschort of ingetrokken.

Luidens artikel 26 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen leggen « de terugwijzings- of uitzettingsbesluiten verbod op gedurende tien jaar het Rijk binnen te komen, tenzij zij opgeschort of ingetrokken werden. » Dit verbod van toegang tot het grondgebied is algemeen en bedoelt dus al de teruggewezen of uitgezette vreemdelingen. Er is dus reden artikel 7, eerste lid, van de wet van 15 december 1980 op dit punt aan te vullen en de Minister van Justitie of zijn gemachtigde uitdrukkelijk toe te laten een bevel om het grondgebied te verlaten te geven aan de vreemdeling die het voorwerp uitgemaakt heeft van een besluit tot terugwijzing of uitzetting, zo dit niet opgeschort of ingetrokken werd. Het voorgestelde amendement strekt er aldus toe een leemte van de wet van 15 december 1980 in te vullen.

De Minister van Justitie,
J. GOL.

Nr. 144 VAN DE HEER MOUREAUX

Art. 2.

In het voorgestelde artikel 50 tussen de woorden « de hoedanigheid van vluchteling opeisen » en de woorden « ofwel bij een officier van gerechtelijke politie », de woorden « ofwel bij de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen of zijn gemachtigde » invoegen.

» 9^o s'il a été renvoyé ou expulsé du Royaume depuis moins de dix ans lorsque la mesure n'a pas été suspendue ou rapportée. »

JUSTIFICATION

L'article 4 du projet de loi prévoit que le Ministre de la Justice peut refuser l'entrée, le séjour ou l'établissement à l'étranger qui se déclare réfugié si ce dernier a été renvoyé ou expulsé du Royaume depuis moins de dix ans lorsque la mesure n'a pas été suspendue ou rapportée.

Au termes de l'article 26 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, « les arrêtés de renvoi ou d'expulsion comportent interdiction d'entrer dans le Royaume pendant une durée de dix ans, à moins qu'ils ne soient suspendus ou rapportés ». Cette interdiction d'entrée est générale et vise donc tous les étrangers renvoyés ou expulsés. Il y a donc lieu de compléter sur ce point, l'article 7, premier alinéa, de la loi du 15 décembre 1980 et de permettre expressément au Ministre de la Justice ou à son délégué de donner l'ordre de quitter le territoire à un étranger qui a fait l'objet d'un arrêté de renvoi ou d'expulsion lorsque celui-ci n'a pas été suspendu ou rapporté. L'amendement proposé comble ainsi une lacune de la loi du 15 décembre 1980.

Le Ministre de la Justice,
J. GOL.

N^o. 144 DE M. MOUREAUX

Art. 2.

Dans l'article 50 proposé, entre les mots « revendiquer la qualité de réfugié » et les mots « soit auprès d'un officier de police judiciaire », insérer les mots « soit auprès du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides ou de son délégué ».

Ph. MOUREAUX.